



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **28/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
BÜRGERMEISTERS**

**in Ausübung der Befugnisse  
des Gemeindeausschusses**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL SINDACO**

**nell'esercizio delle funzioni  
della giunta comunale**

GEGENSTAND:

**PERSONAL: Wahl der Gemeindeorgane vom  
04.05.2025 - Liquidierung der Überstunden, wel-  
che von den dem Wahldienst zugeteilten Gemein-  
debediensteten geleistet worden sind**

OGGETTO:

**PERSONALE: Elezione degli organi comunali del  
04/05/2025 - Liquidazione delle ore di lavoro  
straordinario prestate dai dipendenti comunali  
addetti al servizio elettorale**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**22.05.2025 - ore 08:45 Uhr**

---

**DER BÜRGERMEISTER**

hat sich in Ausübung der Befugnisse des Gemein-  
deausschusses, gemäß Art. 54, Absatz 6  
des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der ört-  
lichen Körperschaften der Autonomen Region  
Trentino-Südtirol“ im Rathaus zur Behandlung  
des obigen Gegenstandes eingefunden.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

**Happacher Dr. Michael**

**IL SINDACO**

presso il municipio nell'esercizio delle funzioni  
della giunta comunale come previsto dall'art.  
54, comma 6, della L.R. 03.05.2018, n. 2 “Codi-  
ce degli enti locali della Regione autonoma  
Trentino-Alto Adige” procede alla trattazione  
dell'oggetto suindicato.

Assiste il Segretario Comunale, Signor

## DER BÜRGERMEISTER

(in Ausübung der Befugnisse des Gemeindeausschusses im Sinne des Art. 54, Absatz 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol")

NACH EINSICHTNAHME in das Dekret des Präsidenten der Region Nr. 21 vom 19.12.2024, mit welchem das Datum für die Wahl der Gemeindeorgane für den 04.05.2025 und bei eventueller Stichwahl für den 18.05.2025 festgelegt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 118 vom 06.03.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die dem Wahldienst zugeteilten Gemeindebediensteten zur Leistung von Überstunden zu ermächtigen, und zwar für den Zeitraum vom 10.03.2025 bis zum 09.05.2025, im Sinne des Art. 15 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, umgewandelt in das Gesetz vom 19.03.1993, Nr. 68;

NACH EINSICHTNAHME in die beiliegende Aufstellung, aus welcher die von jedem Bediensteten in der genannten Zeit geleisteten Überstunden hervorgehen;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die angeführten Überstunden auch tatsächlich geleistet worden sind, um die Ausübung des Wahlrechts zu ermöglichen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb für die Liquidierung und Bezahlung der Überstunden zu sorgen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027

## IL SINDACO

(nell'esercizio delle funzioni della giunta comunale ai sensi dell'art. 54, comma 6 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“)

VISTO il decreto del Presidente della Regione n. 21 del 19/12/2024 con il quale è stata fissata la data di svolgimento delle elezioni degli organi comunali per il 04/05/2025 e la data dell'eventuale turno di ballottaggio per il 18/05/2025;

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 118 del'06.03.2025, con il quale è stato deliberato di autorizzare i dipendenti comunali addetti al servizio elettorale ad effettuare ore di lavoro straordinario nel periodo intercorrente dal 10.03.2025 al 09.05.2025, ai sensi dell'art. 15 del D.L. 18.01.1993, n. 8, convertito nella legge 19.03.1993 n. 68;

VISTO l'allegato prospetto, dal quale risultano le ore di lavoro straordinario prestate da ciascun dipendente nel sopra indicato periodo di tempo;

VERIFICATO che le ore di lavoro straordinario indicate sono state effettivamente prestate al fine di consentire l'esercizio del diritto di voto;

RITENUTO pertanto di provvedere alla liquidazione ed al pagamento delle ore di lavoro straordinario;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmati-

und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 5.775,63 (inklusive Soziallasten), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 69, Absatz 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheits-text der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

FXuC3hIRYRup5hNZ+bxibuwm0vWJMcFelB2NEHz6d4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Fi-

ca, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 dell'10.01.2025;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 5.775,63 (inclusi oneri sociali), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO l'art. 69, comma 4 del testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il vigente regolamento organico del personale comunale;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 *„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“*:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario -

nanzdienstes - elektronischer Finger-  
abdruck:

impronta digitale:

nicht erforderlich / non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom  
03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen  
Körperschaften der Autonomen Region  
Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice de-  
gli enti locali della Regione autonoma Tren-  
tino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

1. die in beiliegender Aufstellung angeführten Überstunden, welche von den dem Wahldienst zugeteilten Gemeindebediensteten im Zusammenhang mit der Wahl der Gemeindeorgane vom 4. Mai 2025 geleistet worden sind, in der Gesamthöhe von € 5.775,63 (inkl. Soziallasten) zu liquidieren und auszuzahlen;
2. die Gesamtausgabe von € 5.775,63 (inklusive Soziallasten), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:

1. di liquidare e pagare nell'importo totale di € 5.775,63 (incl. oneri sociali) le ore di lavoro straordinario indicate nell'allegato prospetto, prestate dai dipendenti comunali addetti al servizio elettorale in concomitanza con le elezioni degli organi comunali del 4 maggio 2025;
2. di imputare la spesa totale di € 5.775,63 (inclusi oneri sociali), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebärung Wahlen und Volksbefragungen – Melde- und Standesamt	Mission <b>01</b> Missione  Programm <b>07</b> Programma  Titel <b>1</b> Titolo	Servizi istituzionali, Generali e di Gestione  Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile
Geldvergütungen	Kapitel <b>01071.01.010100</b> capitolo	Retribuzioni
Effektive Sozialbeiträge zu Lasten der Körperschaft	Kapitel <b>01071.01.020100</b> capitolo	Contributi sociali effettivi a carico dell'ente
Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)	Kapitel <b>01071.02.010100</b> capitolo	Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)
<b>Gesamtsumme</b>	<b>5.775,63 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2025</b>	<b>5.775,63 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	0,00 €	<b>2026</b>
<b>2027</b>	0,00 €	<b>2027</b>

- |   |  |
|---|--|
| <p>3. auf Mission 1, Programm 7, Kap. Durchgangsposten U.7.01.02.01.001 Einzahlungen von Staatsabgaben auf Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit, eingehoben auf Rechnung Dritter, des Haushaltsvoranschlages für das laufende Geschäftsjahr die Einhebungsanordnung über die Steuerabzüge auszustellen;</p> | <p>3. di emettere la reversale di cassa relativa alle ritenute erariali imputando l'importo alla missione 1, programma 7, cap. Uscite di partita di giro U.7.01.02.01.001 Versamenti di ritenute erariali su redditi da lavoro dipendente riscossione per conto terzi, entrata del bilancio di previsione dell'esercizio corrente;</p> |
| <p>4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p>                 | <p>4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p>   |
| <p>5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p>   | <p>5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p>   |

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---